Що я маю знати?

Моє нове повсякдення з препаратом КІТРУДА®

Брошура, призначена для розповсюдження лікарями серед пацієнтів, що проходять лікування препаратом КІТРУДА®

КІТРУДА® – це препарат для лікування онкологічних захворювань, який належить до нових методів імунотерапії. Цей різновид лікарських засобів може посилювати природну здатність організму боротися з раковими клітинами і таким чином може стимулювати його власну імунну систему.

Ми зичимо вам усього найкращого!

З повагою,
колектив MSD

Інформація про ризики та побічні реакції міститься в листку-вкладиші з інструкцією до препарату. Також ви можете отримати її у свого лікаря чи фармацевта.
Якщо ви помітили побічні реакції, зверніться до свого лікаря.
Це стосується в тому числі й побічних реакцій, не зазначених у листку-вкладиші з інструкцією до препарату.

Зміст

Вступ 4

Як діє препарат КІТРУДА® при онкологічних захворюваннях? 6

Коли не можна застосовувати препарат КІТРУДА®? 8

Перед початком лікування препаратом КІТРУДА® 8

Що ви повинні знати про лікування 11

1. Яким чином застосовується препарат КІТРУДА®? 11

2. Можливі побічні реакції 12

Важливо помічати й розпізнавати ознаки та симптоми хвороби 16

Що робити, якщо симптоми виникають в той час,
коли ви перебуваєте не вдома, а, наприклад, у поїздці? 17

Вагітність та годування груддю 18

Здатність до керування транспортними
засобами та управління технічними пристроями 18

Що ще ви можете зробити для сприяння терапії? 19

З ким ви можете поговорити про свою хворобу? 22

Додаткова інформація 24

Для зручності сприйняття у цій брошурі не використовуються формулювання з урахуванням статі. Тому всі особові найменування слід розуміти як гендерно нейтральні.

Вступ

Ваш лікар призначив вам препарат КІТРУДА® / KEYTRUDA® (пембролізумаб / pembrolizumab). Ця брошура призначена для використання в якості посібника, її мета – інформувати вас про імунотерапію даним препаратом.

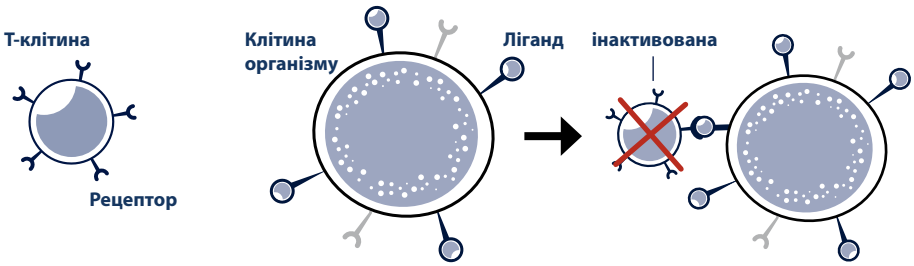
З цієї брошури ви дізнаєтеся, як діє препарат КІТРУДА® і що необхідно враховувати під час лікування. В ній дається опис побічних реакцій, що можуть виникати під час лікування, та пояснення, як їх розпізнати. Також ви дізнаєтеся, чому важливо негайно повідомляти лікаря про будь-які симптоми захворювання, та що ще ви можете зробити для сприяння терапії і з ким ви можете поговорити про свою хворобу.

В кінці брошури зазначені інтернет-адреси для отримання додаткової інформації, яка може бути для вас корисною.

Як діє препарат КІТРУДА® при онкологічних захворюваннях?

Призначений вам препарат належить до так званих засобів імунотерапії раку (інгібітори контрольних точок імунної відповіді). Цей тип лікарських засобів стимулює власну імунну систему організму, посилюючи її природну здатність боротися з раковими клітинами, що була пригнічена внаслідок дії певних механізмів. Цей лікарський засіб є так званим антитілом. Антитіло – це білкова молекула, яка може дуже специфічно розпізнавати певну мішень і зв'язуватися з нею. КІТРУДА® (пембролізумаб) зв'язується з клітинами імунної системи, так званими Т-клітинами, і в такий спосіб допомагає їм знову почати розпізнавати ракові клітини та боротися з ними.

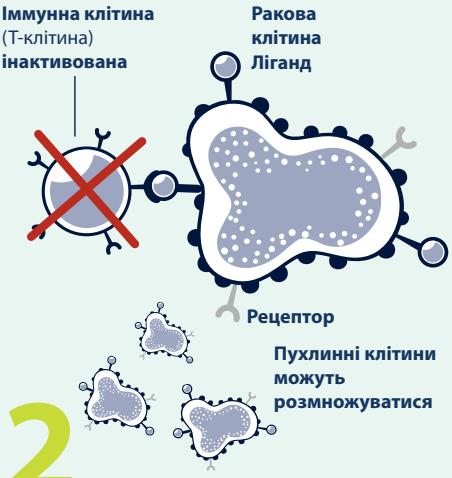
Як діє терапія?



1

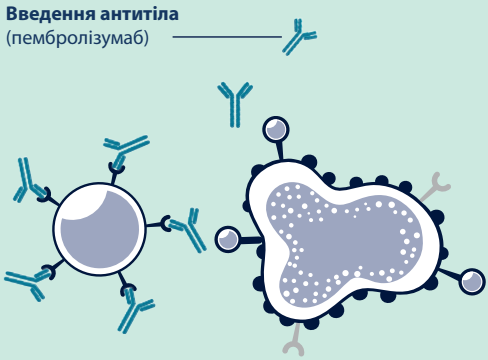
На поверхні Т-клітин міститься, окрім іншого, специфічний рецептор, а на поверхні власних клітин організму – відповідний ліганд.

Рецептор і ліганд підходять один до одного, як ключ до замка. Коли Т-клітина стикається з клітиною організму, ліганд зв'язується з рецептором. Це запобігає безпричинній атаці Т-клітини на клітину організму (автоімунна реакція).



2

За певних обставин ракові клітини можуть використовувати аналогічний механізм, щоб теж виробляти такий ліганд. Якщо вони стикаються з Т-клітиною, ліганд зв'язується з рецептором Т-клітини і таким чином інактивує її.



3

Пембролізумаб – це антитіло, яке, зв'язуючись із рецептором Т-клітини та блокуючи його, запобігає цій інактивації.

4

Т-клітини знову здатні розпізнавати та знищувати ракові клітини.

5

Таким чином терапія підвищує імунну відповідь організму для боротьби з раком.

Коли не можна застосовувати препарат КІТРУДА®?

Препарат КІТРУДА® не можна застосовувати при виявленій гіперчутливості або алергії на діючу речовину пембролізумаб чи інші компоненти цього препарату (L-гістидин, L-гістидину гідрохлориду моногідрат, сахароза, полісорбат 80). Повідомте свого лікаря про всі виявлені у вас алергічні реакції, щоб він міг визначити можливу непереносимість.

Препарат також не слід застосовувати дітям та підліткам віком до 18 років, за винятком дітей і підлітків віком від 3 років з класичною лімфомою Ходжкіна, а також за винятком дітей і підлітків віком від 12 років з меланомою.

Перед початком лікування препаратом КІТРУДА®

Ви повинні повідомити свого лікаря, якщо ви приймаєте інші лікарські засоби, що ослаблюють імунну систему. До них належать, наприклад, кортикостероїди, такі як преднізон. Ці лікарські засоби можуть послаблювати дію препарату КІТРУДА®. Однак, якщо ви вже отримуєте лікування препаратом КІТРУДА®, лікар може призначити вам кортикостероїди, щоб зменшити можливі побічні реакції. Також кортикостероїди можуть бути призначені вам до того, як ви почнете отримувати препарат КІТРУДА® у поєднанні з хіміотерапією, зокрема, для запобігання та / або блокування нападів нудоти, блювання та інших побічних реакцій, спричинених хіміотерапією.

Проінформуйте свого лікаря, якщо ви приймаєте / застосовуєте, нещодавно приймали / застосовували або плануєте приймати / застосовувати інші лікарські засоби.

Крім того, важливо проінформувати лікаря, якщо:

ви маєте автоімунне захворювання (захворювання, при якому організм атакує власні клітини);

у вас запалення легенів (пневмонія) або інші запальні зміни в легенях (так званий пневмоніт);

ви раніше отримували іпілімумаб (інший лікарський засіб, що використовується для лікування певних типів раку) та мали серйозні побічні реакції на цей препарат;

ви мали алергічну реакцію на лікування іншими моноклональними антитілами;

ви маєте / мали хронічне вірусне захворювання печінки, в тому числі гепатит В (HBV) або гепатит С (HCV);

ви інфіковані вірусом імунодефіциту людини (ВІЛ) або маєте синдром набутого імунодефіциту (СНІД);

у вас уражена печінка;

у вас уражені нирки;

ви перенесли трансплантацію органу або трансплантацію кісткового мозку з пересадкою донорських стовбурових клітин (алогенна трансплантація стовбурових клітин);

ви вагітна, припускаєте, що вагітна, або плануєте вагітність;

ви годуєте груддю або плануєте грудне вигодовування.

Якщо ви жінка дітородного віку, то під час лікування препаратом КІТРУДА® і протягом щонайменше чотирьох місяців після отримання останньої дози препарату ви повинні використовувати надійний метод контрацепції.

Що ви повинні знати про лікування

1 Яким чином застосовується препарат КІТРУДА®?

Ви будете отримувати препарат КІТРУДА® в лікарні або амбулаторно під наглядом лікаря, який має досвід у лікуванні раку.

Рекомендована доза препарату для дорослих становить або 200 мг один раз на 3 тижні, або 400 мг один раз на 6 тижнів.

Рекомендована доза препарату для дітей і підлітків віком від 3 років з класичною лімфомою Ходжкіна та дітей і підлітків віком від 12 років з меланомою становить 2 мг/кг маси тіла один раз на 3 тижні (максимальна доза не повинна перевищувати 200 мг).

Препарат вводиться у вену шляхом внутрішньовенної інфузії тривалістю прибл. 30 хвилин. Рішення про те, скільки інфузій препарату вам потрібно, приймає ваш лікар.

Іноді в перші кілька місяців пухлина може почати збільшуватися, а вже потім зменшуватися, або ж можуть з'явитися нові пухлини. Якщо стан вашої пухлини після початку лікування препаратом КІТРУДА® начебто почав погіршуватися, але ваш загальний стан стабільний, лікар може продовжити лікування. Він проведе повторне обстеження, щоб оцінити реакцію вашого організму на лікування.

КІТРУДА® може застосовуватися в поєднанні з іншими лікарськими засобами, призначеними для лікування раку. Важливо, щоб ви ознайомилися також з інструкціями із застосування цих лікарських засобів. Якщо у вас виникли якісь запитання щодо цих ліків, зверніться до свого лікаря.

Важливо приходити на прийом до лікаря в призначені дні, щоб лікар міг контролювати перебіг вашого лікування.

Якщо ви не можете відвідати лікаря в призначений день, негайно повідомте його про це, щоб вам призначили іншу дату візиту.

Дуже важливо не пропускати прийоми препарату КІТРУДА®. Якщо перервати лікування, цей лікарський засіб може втратити свою ефективність. Не припиняйте лікування препаратом КІТРУДА®, не обговоривши це попередньо з лікарем.

2 Можливі побічні реакції

Як і всі лікарські засоби, препарат КІТРУДА® може викликати побічні реакції, однак вони виникають не у всіх пацієнтів. Під час прийому цього лікарського препарату у вас можуть з'явитися серйозні побічні реакції. В деяких випадках побічні реакції можуть становити загрозу для життя і призвести до смерті. Ці побічні реакції можуть виникати на будь-якому етапі лікування або навіть після завершення курсу терапії. Можливе виникнення одночасно декількох побічних реакцій. Дуже важливо, щоб під час лікування препаратом ви повідомляли лікаря про будь-які симптоми хвороби. Щоб запобігти більш серйозним ускладненням і полегшити симптоми, лікар може призначити вам допоміжні лікарські засоби. Ваш лікар може відкласти введення наступної дози препарату або призупинити курс лікування препаратом. За дотримання певних умов лікування препаратом КІТРУДА® можна відновити впродовж 12 тижнів після введення останньої дози препарату. Ваш лікар проінформує вас про це.

Негайно повідомте свого лікаря, якщо у вас виникли якісь із зазначених нижче ознак або інші симптоми:

Побічні реакції	Ознаки або симптоми
Порушення функції легенів (запалення легенів)	• задишка • біль в грудній клітці • кашель
Порушення функції кишечника (запалення кишечника)	• діарея, незвично часте випорожнення • темний, смолистий, липкий стілець, в якому можуть міститися частки крові або слизу • сильні болі в шлунку чи болючі відчуття при натисканні на живіт • нудота чи блювання

Побічні реакції	Ознаки або симптоми
Порушення функції печінки (запалення печінки)	• нудота чи блювання • знижене відчуття голоду • біль в шлунку або у правій частині живота • пожовтіння шкіри або очних яблук • темне забарвлення сечі • легка поява синців або кровотечі
Порушення функції нирок (запалення нирок)	• зміни кількості та кольору сечі
Порушення функції ендокринних залоз (запалення залоз внутрішньої секреції, особливо щитоподібної залози, гіпофіза, надниркових залоз)	• прискорене серцебиття • втрата або збільшення ваги • підвищене потовиділення • випадіння волосся • відчуття холоду • закрепи • зниження тембру голосу • болі в м'язах • запаморочення або втрата свідомості • тривалі або нетипові головні болі
Цукровий діабет 1 типу, в т. ч. діабетичний кетоацидоз (підвищена кислотність крові, спричинена діабетом)	• підвищене відчуття голоду або спраги • потреба в більш частому сечовипусканні • втрата ваги • відчуття втоми або нудоти • біль у шлунку • прискорене й поглиблене дихання • сплутаність свідомості • ненормальна сонливість • солодкуватий запах із рота • солодкуватий або металевий присмак у роті • зміна запаху сечі або поту

Примітка: *Список побічних реакцій, зареєстрованих під час лікування препаратом КІТРУДА®, міститься в інструкції для медичного застосування препарату.*

Порушення в роботі інших органів

Побічні реакції	Ознаки або симптоми
Запалення очей (увеїт)	• порушення зору
Запалення м'язів (міозит)	• біль або слабкість у м'язах
Запалення серцевого м'яза (міокардит)	• задишка, нерегулярне серцебиття, відчуття втоми чи біль в грудній клітці
Запалення підшлункової залози (панкреатит)	• біль в животі, нудота й блювота
Запалення шкіри	• висипання, свербіж, утворення пухирів, лущення шкіри або утворення шкірних виразок та / або виразок у роті, на слизовій оболонці носа, горла чи в зоні статевих органів
Захворювання імунної системи (саркоїдоз)	• може вражати легені, шкіру, очі та / або лімфатичні вузли
Запалення головного мозку (енцефаліт)	• сплутаність свідомості, підвищена температура, порушення пам'яті або напади судом
Запалення судин (васкуліт)	• біль в суглобах, підвищена температура, нічна пітливість і втрата ваги
Запалення спинного мозку (мієліт)	• біль, оніміння, поколювання або слабкість в руках чи ногах; порушення роботи сечового міхура або кишечника, включно з потребою більш частого сечовипускання, атонією сечового міхура (нетримання сечі), утрудненим сечовипусканням та закрепом
Запалення сечового міхура (неінфекційний цистит)	• часте та / або болісне сечовипускання, позиви до сечовипускання, кров у сечі, біль чи відчуття тиску в нижній частині живота
Запалення та рубцювання жовчних шляхів (склерозуючий холангіт)	• біль у правій верхній частині живота / шлунка, набряк печінки або селезінки, відчуття виснаженості й втоми, свербіж або пожовтіння шкіри чи очних яблук

Побічні реакції	Ознаки або симптоми
Запалення слизової оболонки шлунка (гастрит)	• нудота, блювання, біль у верхній частині живота, відчуття розпирання, втрата апетиту чи неприємний запах із рота
Запалення суглобів (артрит)	• біль, набряк, гіпертермія та обмеження рухів уражених суглобів у спокої, почервоніння, підвищена температура
Запалення нервів (синдром Гійєна-Барре)	• м'язова слабкість аж до розвитку паралічу
Порушення передачі сигналу між м'язами і нервами (міастенічний синдром)	• м'язова слабкість
Малокрів'я (гемолітична анемія)	• блідість, відчуття втоми, запаморочення, пожовтіння шкіри
Зниження функції паращитоподібної залози (гіпопаратиреоз)	• м'язові судоми або спазми, відчуття виснаженості й втоми, слабкість
Інфузійні реакції	• задишка • свербіж або висип • запаморочення або підвищена температура

Ускладнення, в т. ч. реакція «трансплантат проти хазяїна» (РТПХ), у пацієнтів, які перенесли трансплантацію стовбурових клітин кісткового мозку (алогенна трансплантація стовбурових клітин)

Це можуть бути тяжкі ускладнення, що можуть призвести до смерті. Вони можуть виникнути, якщо вам уже робили таку трансплантацію в минулому або будуть робити її в майбутньому. Лікар спостерігатиме, чи не з'являться у вас відповідні ознаки і симптоми, такі як шкірний висип, запалення печінки, біль в животі або діарея.

Якщо ви помітили побічні реакції, в тому числі й такі, що не перераховані тут, зверніться до лікаря.

Важливо помічати й розпізнавати ознаки та симптоми хвороби

Якщо під час застосування препарату КІТРУДА® (пембролізумаб) ви помітите будь-які симптоми, негайно проконсультуйтеся зі своїм лікарем. Зверніть увагу, що побічні реакції можуть виникати навіть після введення останньої дози препарату. Навіть якщо не всі ваші симптоми пов'язані із застосуванням цього лікарського засобу, надана вами інформація дасть змогу лікарю виявити побічні реакції. Тому ваша допомога вкрай важлива.

Щоб запобігти більш серйозним ускладненням і полегшити симптоми, лікар може призначити вам інші лікарські засоби. Ваш лікар може відкласти введення наступної дози препарату або призупинити курс лікування препаратом.

Якщо через побічні реакції лікар перервав лікування, то після зникнення побічних реакцій терапія може бути відновлена впродовж 12 тижнів після введення останньої дози препарату КІТРУДА®.

Для зменшення можливих побічних реакцій в процесі лікування препаратом КІТРУДА® лікар може призначити вам кортикостероїди («кортизон»). Також кортикостероїди можуть бути призначені вам до того, як ви почнете отримувати цей препарат у поєднанні з хіміотерапією, зокрема, для запобігання та / або блокування нападів нудоти, блювання та інших побічних реакцій, спричинених хіміотерапією.

Якщо ви помітили у себе побічні реакції, негайно зверніться до свого лікаря. Це стосується в тому числі й побічних реакцій, не зазначених у цій брошурі або в інструкції для медичного застосування препарату.

Не намагайтеся самостійно діагностувати або лікувати побічні реакції.

Якщо перервати лікування, цей лікарський засіб може втратити свою ефективність. Не припиняйте лікування препаратом КІТРУДА®, не обговоривши це попередньо з лікарем. Якщо у вас виникли додаткові запитання щодо застосування цього лікарського засобу, зверніться до свого лікаря.

Якщо ви пропустили введення препарату, негайно зверніться до свого лікаря, щоб надолужити пропущене введення. Дуже важливо не пропускати введення цього препарату.

Що робити, якщо симптоми виникають в той час, коли ви перебуваєте не вдома, а, наприклад, у поїздці?

При виникненні симптомів важливо одразу ж повідомити про них свого лікаря. **Завжди носіть з собою картку пацієнта, що проходить лікування препаратом КІТРУДА®**, в котрій вказані контактні дані вашого лікаря, щоб у разі необхідності з ним можна було зв'язатися.

В картці пацієнта містяться важливі відомості про ознаки та симптоми хвороби, при виникненні яких слід негайно повідомляти лікаря або медичних працівників, якщо ви перебуваєте у від'їзді. В ній також міститься інформація для інших лікарів про те, що ви отримуєте лікування препаратом КІТРУДА®.

Якщо у вас виникли запитання щодо препарату КІТРУДА® або механізму його дії, зверніться до свого лікаря.

Вагітність та годування груддю

Якщо ви вагітна, припускаєте, що вагітна, плануєте вагітність або завагітніли під час лікування препаратом КІТРУДА®, негайно повідомте про це свого лікаря. Цей лікарський засіб може заподіяти шкоду вашій майбутній дитині або призвести до її смерті. Під час отримання терапії та протягом щонайменше чотирьох місяців після введення останньої дози препарату жінки дітородного віку повинні використовувати надійний метод контрацепції.

Якщо ви годуєте груддю або плануєте грудне вигодовування, порадьтеся зі своїм лікарем. Під час застосування препарату КІТРУДА® вам не можна годувати груддю. Невідомо, чи може цей препарат проникати в грудне молоко.

Здатність до керування транспортними засобами та управління технічними пристроями

КІТРУДА® чинить незначний вплив на здатність до керування транспортними засобами та управління технічними пристроями. Можливими побічними реакціями цього лікарського засобу є запаморочення, втома або слабкість. Після інфузії препарату не сідайте за кермо та не керуйте технічними пристроями, доки не впевнитеся у тому, що почуваєтеся добре.

Що ще ви можете зробити для сприяння терапії?

Загалом можна сказати, що все, що покращує ваше самопочуття, сприяє терапії. Наприклад, здоровий спосіб життя зі збалансованою дієтою, достатній рівень фізичної активності, перебування на свіжому повітрі, відмова від нікотину й алкоголю є тими заходами, які допоможуть вам укріпити ваш фізичний і психологічний стан, що сприятиме лікуванню.

Вам рекомендується різноманітне, повноцінне харчування, здатне забезпечити організм достатньою кількістю необхідних поживних речовин. Також важливо пити достатню кількість рідини. Спеціальної «протиракової» дієти не існує. Однак у певних ситуаціях, наприклад, під час хіміотерапії, після деяких операцій або в разі ослаблення імунної системи, може знадобитися коригування раціону.

Німецький фонд допомоги онкохворим Deutsche Krebshilfe випустив брошуру «Харчування при онкозахворюваннях – Сині посібники 46». Ви можете отримати її у свого лікаря, завантажити з Інтернету* або замовити безпосередньо у фонді Deutsche Krebshilfe. В брошурі міститься безліч практичних порад, в тому числі й для особливих ситуацій.

Науково доведено, що фізична активність і спорт позитивно впливають на перебіг захворювання. З іншого боку, занадто тривалий відпочинок може призвести до вторинних захворювань, таких як ослаблення опорно-рухового апарату та серцево-судинної системи. Проте, якщо наразі ви не можете займатися спортом через хворобу або лікування, ви не повинні звинувачувати себе через це. Достатньо здійснити неквапливу прогулянку наодинці або з собакою чи коротку поїздку на велосипеді. Як тільки ви помітите, що знову стали сильнішими, ви зможете збільшити фізичну активність. Однак попередньо проконсультуйтеся з лікарем. Він може надати вам інформацію про вашу фізичну форму та придатність до занять спортом і, можливо, допоможе вам скласти індивідуальну програму вашої фізичної активності.

Загальні рекомендації щодо харчування

- *Розділіть свій добовий раціон щонайменше на п'ять прийомів їжі.*
- *Їжте спокійно й повільно, добре пережовуючи їжу.*
- *Слідкуйте, щоб їжа та напої не були занадто гарячими чи занадто холодними.*
- *Уникайте продуктів, на які у вас непереносимість.*
- *Слідкуйте, щоб ваш раціон був різноманітним, таким що забезпечує ваш організм достатньою кількістю поживних речовин.*

* https://www.krebshilfe.de/infomaterial/Blaue_Ratgeber/Ernaehrung-bei-Krebs_BlaueRatgeber_DeutscheKrebshilfe.pdf

Німецький фонд допомоги онкохворим Deutsche Krebshilfe видав також брошуру «Вправи й спорт при онкозахворюваннях – Сині довідники 48», що присвячена спорту й фізичній активності та містить докладну інформацію і рекомендації щодо фізичних вправ при різних видах ракових захворювань.**

Окрім традиційної медицини деякі пацієнти віддають перевагу методам комплементарної й альтернативної медицини. Комплементарні види лікування є частиною наукової медицини. Вони можуть застосовуватися як доповнення до традиційної терапії ракових захворювань.

Альтернативні методи і засоби лікування, як правило, є спірними з медичної точки зору, і зазвичай їхня ефективність науково не доведена. Важливо, щоб перед початком такої терапії ви обов'язково проінформували про неї свого лікаря.

** https://www.krebshilfe.de/infomaterial/Blaue_Ratgeber/Bewegung-und-Sport-bei-Krebs_BlaueRatgeber_DeutscheKrebshilfe.pdf

З ким ви можете поговорити про свою хворобу?

Діагноз «рак» викликає у пацієнтів безліч запитань. Обговорити й прояснити з вами будь-які медичні питання може ваш лікар. Якщо вам потрібно розібратися в тому, як впоратися з хворобою та як навчитися жити з нею, корисну підтримку вам може надати психоонкологічна консультація. Психоонкологія є частиною онкології, її ще називають «психосоціальною онкологією». В ній співпрацюють лікарі, психотерапевти, психологи, соціальні працівники, педагоги, представники мистецької терапії, середній медичний персонал, фізіотерапевти, ерготерапевти та пастори. Вони проконсультують вас із побутових питань, розкажуть про соціальні пільги та запропонують допомогу в разі психологічних проблем, таких як депресія чи тривожність. Психоонкологічне консультування може проводитися як у стаціонарі, так і амбулаторно. Такі послуги надаються, наприклад, у лікарнях, реабілітаційних клініках, консультаційних онкоцентрах або в спеціалізованих медичних онкологічних практиках. Знайти відповідний заклад вам може допомогти ваш лікар. Додаткова інформація з цих питань і контактні адреси містяться також у німецькому посібнику для пацієнтів «Психоонкологія»*.

Які б питання у вас не виникали, які б проблеми вас не хвилювали або обтяжували, пам'ятайте:

ви не повинні залишатися наодинці зі своїми проблемами!

Багатьом пацієнтам допомагає спілкування з іншими людьми, яких теж торкнулася ця хвороба. Групи самодопомоги представляють собою компетентну платформу для пацієнтів та їхніх родичів. Ваш лікар може допомогти вам знайти групу самодопомоги у вашому районі.

Особи з онкологічними захворюваннями можуть претендувати на спеціальні соціальні пільги, зокрема, на допомогу в зв'язку з хворобою, пенсію, підтримку відповідно до законодавчих актів про пацієнтів з важкою формою інвалідності, а також на покриття витрат на лікування, реабілітаційні послуги та догляд удома. Німецький фонд допомоги онкохворим Deutsche Krebshilfe випустив спеціальну брошуру на цю тему під назвою «Посібник із соціальної допомоги».** Ви можете також звернутися безпосередньо до консультаційних соціальних пунктів, які зараз є в багатьох клініках і центрах, до компаній медичного страхування, компаній пенсійного страхування, громадських об'єднань, закладів соціального забезпечення, відомств із соціальних питань та агентств із працевлаштування.

* https://www.krebshilfe.de/infomaterial/Patientenleitlinien/Psychoonkologie_Patientenleitlinie_DeutscheKrebshilfe.pdf

** https://www.krebshilfe.de/infomaterial/Blaue_Ratgeber/Wegweiser-zu-Sozialleistungen_BlaueRatgeber_DeutscheKrebshilfe.pdf

Додаткова інформація

Додаткова інформація про види раку, їх лікування, обстеження та повсякденне життя онкохворих міститься на сайті Служби інформування про рак Німецького центру дослідження раку (DKFZ) при Об'єднанні імені Гельмгольца:
www.krebsinformationsdienst.de

Відомості про право на соціальну допомогу, таку як допомога у зв'язку з хворобою, пенсія або допомога для реабілітації, містяться в брошурі «Посібник із соціальної допомоги»:
www.krebshilfe.de/fileadmin/Downloads/PDFs/Blaue_Ratgeber/040_0048.pdf

Нейтральну та незалежну інформацію про діагностику, лікування й післяопераційний догляд при онкологічних захворюваннях можна отримати у співробітників інформаційно-консультаційної служби INFONETZES KREBS Німецького фонду допомоги онкохворим Deutsche Krebshilfe:
https://www.infonetz-krebs.de/

Додаткова інформація про імунотерапію та механізм дії препарату КІТРУДА® наведена на веб-сайті *www.msd-gesundheit.de/immunonkologie/therapie/*

Повідомлення про побічні реакції

Повідомлення про побічні реакції можна направляти в компанію MSD або в Інститут ім. Пауля Ерліха:

MSD Sharp & Dohme GmbH
Abt. Arzneimittelsicherheit
Levelingstr. 4a, 81673 München
Факс: + 49 89 45 61 - 1352
Ел. пошта: arzneimittelsicherheit@msd.de

Paul-Ehrlich-Institut
Paul-Ehrlich-Str. 51-59, 63225 Langen
Тел.: +49 6103 77 0
Факс: +49 6103 77 1234
www.pei.de

Повідомляючи про побічні реакції, ви допомагаєте отримати більше відомостей про безпечність цього лікарського засобу.

Запитання для вашого наступного візиту до лікаря:

Bei dieser Information handelt es sich um eine nichtamtliche Übersetzung der beauflagten deutschsprachigen Unterlagen durch ein zertifiziertes Übersetzungsbüro.

Дана інформація є неофіційним перекладом з німецької мови замовлених документів, виконаним сертифікованим бюро перекладів.

MSD
Infocenter

Tel. 0800 673 673 673
Fax 0800 673 673 329
E-Mail infocenter@msd.de

MSD

www.msd-gesundheit.de © MSD Sharp & Dohme GmbH, 2023.
MSD Sharp & Dohme GmbH | Levelingstr. 4a | 81673 München

DE-KEY-00750 UA